

GO 129

Manual de utilizare



Stimați clienți,

Prin achiziționarea acestui aparat electrocasnic produs de Candy, ați demonstrat faptul că nu acceptați nici un compromis și doriți produse de cea mai bună calitate.



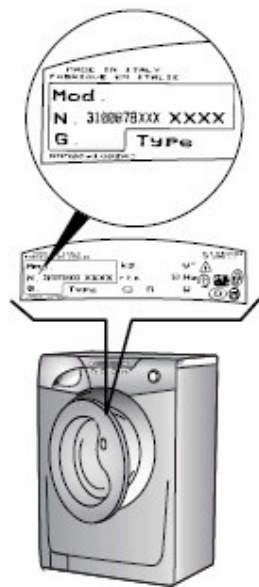
Candy vă prezintă această nouă mașină de spălat care este rezultatul a mulți ani de cercetare și colaborare cu clienții. Această mașină de spălat vă oferă calitate, durabilitate și performanțe ridicate.

De asemenea, Candy vă oferă o gamă largă de produse electrocasnice: mașini de spălat rufe, mașini de spălat vase, uscătoare, aragazuri, cuptoare cu microunde, cuptoare tradiționale și plite, frigidere și congelatoare.

Solicitați reprezentantului local un catalog în care este prezentată gama completă de produse Candy.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare deoarece vă oferă informații utile pentru instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului achiziționat, precum și recomandări pentru obținerea unor rezultate de spălare superioare.

Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur, pentru referințe ulterioare.



În cazul în care trebuie să luați legătura cu un centru de service autorizat, vă rugăm să menționați modelul, numărul de serie și numărul G (dacă este menționat pe plăcuța cu date tehnice a aparatului).

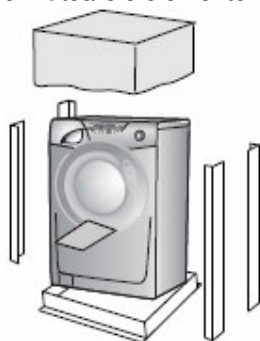
CAPITOLUL CUPRINS

- Introducere
- 1 Despre produs
- 2 Garanție
- 3 Măsuri privind siguranța
- 4 Date tehnice
- 5 Amplasare și instalare
- 6 Butoane de control
- 7 Tabelul cu programe
- 8 Selectare
- 9 Sertarul pentru detergent
- 10 Produsul
- 11 Spălare
- 12 Curățare și întreținere
- 13 Probleme în funcționare

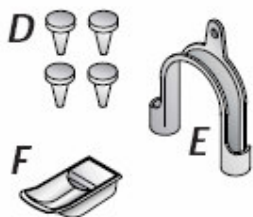
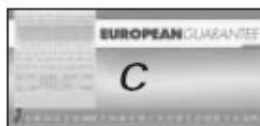
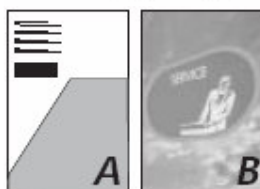
CAPITOLUL 1

DESPRE PRODUS

În momentul în care produsul este livrat, verificați dacă împreună cu aparatul sunt livrate și următoarele elemente:



- A) MANUAL DE UTILIZARE
- B) FIȘĂ CU ADRESELE CENTRELOR DE SERVICE AUTORIZATE
- C) CERTIFICAT DE GARANȚIE
- D) CAPACE
- E) SUPORT PENTRU FURTUNUL DE EVACUARE
- F) COMPARTIMENT PENTRU ÎNĂLBITOR SAU DETERGENT LICHID (RECIPIENT)



PĂSTRAȚI-LE ÎNTR-UN LOC SIGUR!

Verificați ca mașina să nu prezinte deteriorări datorate transportului. În cazul în care aparatul a fost deteriorat în timpul transportului, luați legătura cu cel mai apropiat centru de service autorizat Candy.

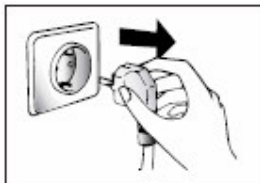
CAPITOLUL 2

GARANȚIE

Pentru detalii referitoare la condițiile de acordare a garanției, vă rugăm să citiți certificatul de garanție care însoțește produsul.

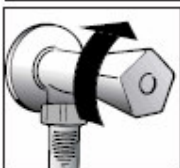
CAPITOLUL 3

MĂSURI PRIVIND SIGURANȚA



IMPORTANT: PENTRU TOATE OPERAȚIUNILE DE CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE

- Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.
- Închideți robinetul de alimentare cu apă.
- Toate aparatele Candy sunt prevăzute cu împământare. Verificați dacă circuitul electric principal este prevăzut cu împământare. Luați legătura cu un electrician autorizat pentru a verifica circuitul electric din locuința dumneavoastră.



CE Acest aparat este realizat în conformitate cu Directivele 89/336/EEC și 73/23/EEC, înlocuite ulterior cu 2006/95/EC și 2004/108/EC și amendamentele ulterioare.

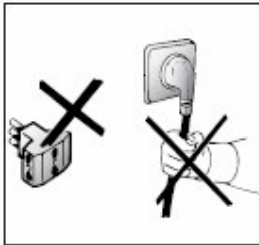


- Nu atingeți aparatul dacă aveți mâinile sau picioarele ude.
- Nu utilizați aparatul dacă sunteți descălțați.
- Trebuie să fiți foarte atenți dacă utilizați cabluri prelungitoare în camerele de baie sau duș. Pe cât posibil, evitați utilizarea acestora.



AVERTIZARE: ÎN TIMPUL PROGRAMULUI DE SPĂLARE, TEMPERATURA APEI POATE ATINGE 90°C.

- Înainte de a deschide ușa mașinii de spălat rufe, verificați să nu fie apă în cuvă.



- Nu utilizați adaptoare sau triplu ștecher.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze mașina de spălat rufe!
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate ștecherul din priză!
- Nu lăsați aparatul expus la acțiunea agenților atmosferici (ploaie, soare etc.)
- În cazul în care deplasați mașina de spălat, nu o prindeți de butoanele de control sau de sertarul pentru detergent.
- Dacă transportați mașina de spălat pe un cărucior, nu înclinați partea cu ușa către mânerul căruciorului.

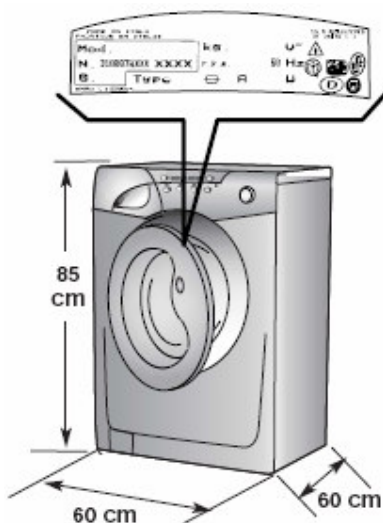
Important!

Dacă mașina de spălat este așezată pe o suprafață mochetată, trebuie să verificați ca fantele de aerisire să nu fie blocate!



- Mașina de spălat trebuie ridicată de către două persoane, așa cum se observă în imagine.
- În cazul în care apar probleme în funcționare, opriți funcționarea mașinii de spălat, închideți robinetul de alimentare cu apă și nu mai utilizați mașina de spălat. Luați legătura cu un centru de service autorizat Candy pentru repararea produsului. Solicitați utilizarea de piese de schimb originale.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către personalul calificat de la centrele de service autorizate.

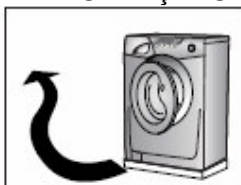
CAPITOLUL 4



DATE TEHNICE		
ÎNCĂRCARE MAXIMĂ	<i>Kg</i>	9
NIVEL NORMAL APĂ	<i>l</i>	6÷15
PUTERE NOMINALĂ	<i>W</i>	2500
CONSUM ENERGETIC (PROG. 90°C)	<i>kWh</i>	1,8
PUTERE SIGURANȚĂ AMP	<i>A</i>	10
ROTAȚII r.p.m.	VEZI ETICHETA CU DATE TEHNICE	
PRESIUNEA APEI	<i>Mpa</i>	Min. 0,05 Max. 0,8
SURSA DE ALIMENTARE	<i>V</i>	230

CAPITOLUL 5

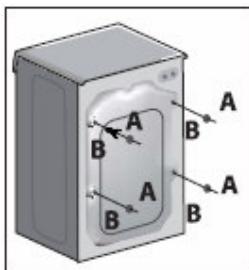
AMPLASARE ȘI INSTALARE



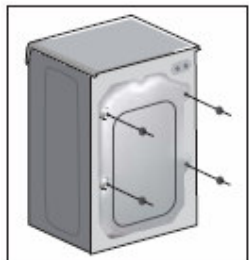
Deplasați mașina aproape de locul permanent al acesteia, fără baza ambalajului.



Tăiați curea de susținere a furtunului.

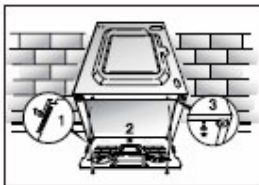


Deșurubați cele 4 șuruburi laterale (A) și îndepărtați cele 4 distanțiere marcate (B).

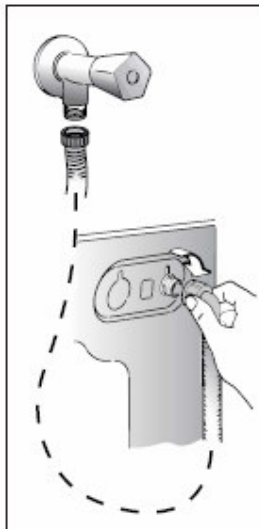


Acoperiți cele patru orificii cu ajutorul capacelor furnizate.

AVERTIZARE:
NU LĂSAȚI AMBALAJUL LA ÎNDEMÂNA COPIILOR,
DEOARECE ESTE FOARTE PERICULOS!



Fixați bucata de material ondulat la baza mașinii de spălat, așa cum se observă în imagine.



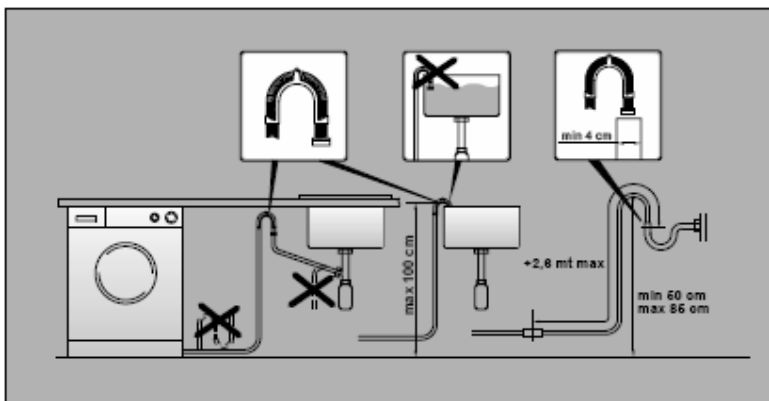
Conectați furtunul de alimentare la robinet.

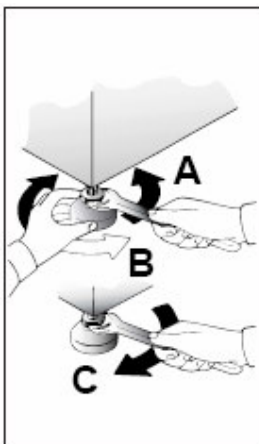
Pentru conectare, trebuie utilizate numai furtunuri noi.

IMPORTANT:
NU DESCHIDEȚI ROBINETUL ÎN TIMPUL REALIZĂRII ACESTEI OPERAȚIUNI!

Așezați mașina de spălat lângă perete. Agățați furtunul de evacuare de marginea unei căzi de baie, verificând ca acesta să nu fie obturat pe parcursul său.

Se recomandă conectarea furtunului de evacuare la o conductă de evacuare al cărei diametru să fie mai mare decât diametrul furtunului de evacuare și să se afle la o înălțime de min. 50 cm. Dacă este necesar, utilizați suportul din plastic furnizat.





Pentru ca mașina de spălat să fie așezată la nivel, reglați cele 4 picioare:

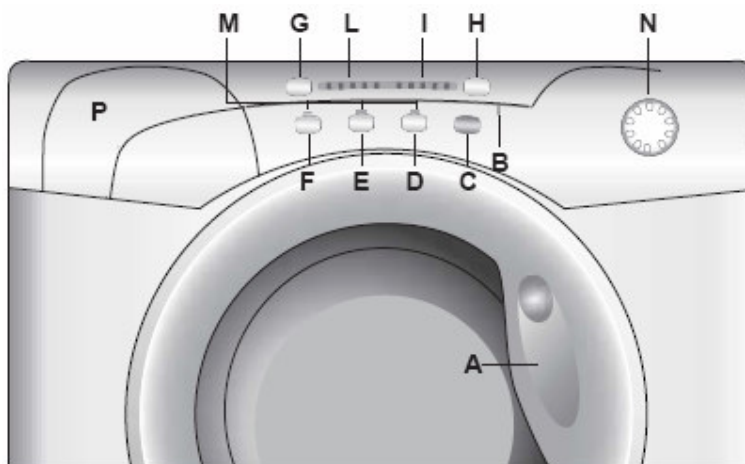
- Răsuciți piulița în sensul acelor de ceasornic pentru a elibera șurubul pentru reglarea înălțimii.
- Rotiți pentru a înălța sau coborî piciorul, astfel încât să se așeze bine pe podea.
- Blocați piciorul în poziția aleasă prin răsucirea piuliței în sens invers acelor de ceasornic.

Verificați ca butonul să fie în poziția „OFF” (oprit) și ușa mașinii de spălat să fie închisă.

Introduceți ștecherul cablului de alimentare în priză.

Mașina de spălat trebuie să fie așezată astfel încât priza să fie ușor accesibilă.

CAPITOLUL 6



BUTOANE DE CONTROL

A	MÂNER UȘĂ
B	INDICATOR LUMINOS BLOCARE UȘĂ
C	BUTON START
D	BUTON ANTI-ȘIFONARE
E	BUTON AQUAPLUS
F	BUTON SPĂLARE INTENSIVĂ
G	BUTON PROGRAMARE ÎNTÂRZIATĂ
H	CONTROL VITEZĂ CENTRIFUGARE
I	LUMINĂ INDICATOARE VITEZĂ DE CENTRIFUGARE
L	SISTEM PROGRAMARE
M	INDICATOARE LUMINOASE BUTOANE
N	SELECTOR PROGRAME CU POZIȚIA OFF (oprit)
P	SERTAR DETERGENT

PREZENTAREA BUTOANELOR DE CONTROL

A



MÂNERUL UȘII

Apăsați clapeta din interiorul mânerului ușii pentru a deschide ușa.

IMPORTANT:

UȘA NU POATE FI DESCHISĂ IMEDIAT DUPĂ TERMINAREA SPĂLĂRII/CLĂTIRII, DATORITĂ UNUI DISPOZITIV SPECIAL DE SIGURANȚĂ. VĂ RUGĂM SĂ AȘTEPTAȚI 2 MINUTE ÎNAINTE DE A DESCHIDE UȘA.

B



INDICATOR BLOCARE UȘĂ

Indicatorul luminos „Blocare ușă” este aprins atunci când ușa este închisă și mașina de spălat este în funcțiune.

Dacă apăsați butonul START și ușa este închisă, indicatorul luminos va clipi câteva secunde și apoi rămâne aprins.

Dacă ușa nu este închisă, indicatorul va continua să clipească.

Dispozitivul special de siguranță împiedică deschiderea ușii imediat după finalizarea programului. Înainte de a deschide ușa așteptați 2 minute și așteptați ca indicatorul luminos să se stingă. La finalul programului, readuceți butonul selector în poziția OFF (oprit).

C



BUTON START

După selectarea unui program, înainte de a apăsa butonul START, așteptați ca indicatorul luminos „STOP” să clipească.

Apăsați pentru a activa programul selectat (indicatoarele luminoase corespunzătoare diferitelor etape ale programului se vor aprinde).

OBSERVAȚIE: ESTE POSIBIL CA MAȘINA DE SPĂLAT SĂ ÎNCEAPĂ SĂ FUNCȚIONEZE LA CÂTEVA SECUNDE DUPĂ APĂSAREA BUTONULUI START.

MODIFICAREA SETĂRII DUPĂ ÎNCEPEREA PROGRAMULUI (PAUZĂ)

Programul în derulare poate fi întrerupt în orice moment prin apăsarea timp de două secunde a butonului START/PAUZĂ. Când mașina de spălat este în modul pauză, indicatorul luminos corespunzător etapei respective și indicatorul pentru butoanele cu opțiuni clipește.

Pentru a relua programul, apăsați din nou butonul START.

Dacă doriți să introduceți sau să scoateți anumite rufe, așteptați circa 2 minute pentru a putea deschide ușa. După realizarea acestei operațiuni, închideți ușa, apăsați butonul START și mașina de spălat va relua programul de spălare din punctul unde a fost întrerupt.

ANULAREA PROGRAMULUI

Pentru a anula programul, rotiți selectorul de programe în poziția OFF (oprit).

Butoanele cu opțiuni trebuie apăsată înainte de a apăsa butonul START.

D



BUTON ANTI-ȘIFONARE

Sistemul anti-șifonare (nu este disponibil pentru programele BUMBAC) micșorează șifonarea rufelor pe cât posibil prin intermediul sistemului unic anit-șifonare care este potrivit doar pentru anumite tipuri de țesături.

ȚESĂTURI AMESTEC – apa este răcită treptat la ultimele două clătiri, pentru care nu se realizează centrifugare. O centrifugare ușoară asigură întinderea maximă a țesăturii.

ȚESĂTURI DELICATE – pentru ultimele două clătiri nu se realizează centrifugare și rufele rămân în apă până când vor fi scoase din mașina de spălat. Dacă urmează să scoateți rufele, apăsați butonul „**Anti-șifonare**” – pentru a evacua apa.

LÂNĂ – după ultima clătire, articolele de îmbrăcăminte rămân în apă până când vor fi scoase din mașina de spălat și **indicatorul luminos corespunzător clipește**.

Dacă urmează să scoateți rufele, apăsați butonul „**Anti-șifonare**”, pentru a se evacua apa din mașina de spălat și pentru a se realiza centrifugarea.

Dacă nu doriți să se realizeze centrifugarea și doriți numai evacuarea apei, procedați astfel:

- Rotiți selectorul de programe în poziția OFF (oprit);
- Selectați numai programul pentru evacuarea apei ;
- Puneți din nou mașina de spălat în funcțiune prin apăsarea butonului „**Start/Pauză**”.

E



BUTON AQUAPLUS

Cu ajutorul acestui buton puteți activa un nou ciclu de spălare în programele **Colorate delicate** și **Țesături amestec** datorită noului sistem Sensor Activa System. Această opțiune tratează cu grijă țesăturile și pielea celor care poartă hainele respective.

Hainele sunt spălate cu o cantitate mai mare de apă, iar aceasta, împreună cu nou acțiune combinată a ciclurilor de rotație al tamburului, unde apa este adăugată și evacuată, pentru ca rufele dumneavoastră să fie spălate și clătite perfect. Cantitatea de apă utilizată este mărită astfel încât detergentul să fie dizolvat în totalitate, pentru o spălare eficientă. Cantitatea de apă este de asemenea mărită în timpul clătirii pentru a îndepărta cât mai eficient urmele de detergent de pe rufe.

Această funcție a fost creată special pentru persoanele cu piele sensibilă, pentru cei care și o cantitate mică de detergent le provoacă iritații.

Este recomandabil să utilizați această funcție pentru hainele copiilor și pentru țesăturile delicate în general sau atunci când spălați prosoape, deoarece acestea au tendința de a absorbi o cantitate mai mare de detergent. Pentru a asigura cele mai bune performanțe, această funcție este întotdeauna activată în programele pentru țesături delicate și pentru lână.

F**BUTON SPĂLARE INTENSIVĂ**

Cu ajutorul acestui buton, această funcție poate fi activată în programul pentru **Bumbac**, senzorii din sistemul Activa intră în funcțiune. Aceștia afectează atât temperatura selectată, păstrând un nivel constant pe parcursul ciclului de spălare cât și funcția mecanică a tamburului.

Tamburul este creat să se rotească la două viteze diferite în momente importante. Atunci când detergentul pătrunde în cuvă, tamburul se rotește astfel încât detergentul să fie distribuit în mod uniform; în timpul spălării și a clătirii, viteza este mărită pentru a spori acțiunea de curățare. Datorită sistemului special, eficiența procedurii de spălare este îmbunătățită **FĂRĂ A PRELUNGI PROGRAMUL DE SPĂLARE**.

G**BUTON PROGRAMARE ÎNTÂRZIATĂ**

Timpul de pornire al mașinii de spălat poate fi setat cu ajutorul acestui buton, putând fi întârziat cu 3, 6 sau 9 ore.

Procedați în felul următor pentru a seta timpul de întârziere:

Selectați un program (indicatorul "STOP" clipește).

Apăsăți butonul pentru programare întârziată (de fiecare dată când este apăsat, timpul de pornire este întârziat cu 3, 6 sau 9 ore iar indicatorul luminos respectiv va clipi).

Apăsăți butonul START pentru a porni utilizarea întârziată (indicatorul luminos asociat cu selecția timpului de pornire nu va mai clipi și va rămâne aprins).

La finalul timpului setat, va porni programul de spălare.

Pentru a anula funcția de programare întârziată:

Apăsăți butonul pentru programarea întârziată până când indicatorul se va stinge (indicatorul luminos STOP va clipi) iar programul poate fi pornit manual cu ajutorul butonului START sau opriți mașina de spălat prin rotirea butonului pentru selecția programului în poziția Oprit.

H**CONTROL VITEZĂ CENTRIFUGARE**

Ciclul de centrifugare este foarte important pentru îndepărtarea unei cantități cât mai mari de apă din rufe, fără a le deteriora. Puteți ajusta viteza de centrifugare în funcție de preferințe.

Cu ajutorul acestui buton, puteți reduce viteza maximă, iar dacă doriți puteți anula ciclul de centrifugare.

Pentru a activa din nou ciclul de centrifugare, este de ajuns să apăsați butonul până când ajungeți la viteza dorită.

Pentru a nu avaria țesăturile, nu puteți mări viteza de centrifugare peste cea automat potrivită în timpul selecției programului.

Puteți modifica viteza de centrifugare în orice moment, fără a opri mașina de spălat.

I**LUMINĂ INDICATOARE VITEZĂ DE CENTRIFUGARE**

Atunci când setați un program, viteza maximă posibilă va fi automat afișată de indicatorul luminos.

Selectarea unei viteze de centrifugare mai mici cu ajutorul butonului potrivit, indicatorul respectiv se va aprinde.

L

INDICATOARE SISTEM PROGRAMARE

Pentru a folosi cât mai util timpul dumneavoastră, această mașină de spălat este prevăzută cu un sistem de indicatoare luminoase care vă ține la curent cu timpul rămas din programul respectiv.

Lumina indicator 90: Timp rămas peste 60 de minute.

Lumina indicator 60: Timp rămas sub 60 de minute.

Lumina indicator 30: Timp rămas sub 30 de minute.

Lumina indicator 15: Timp rămas sub 15 de minute.

Lumina indicator se stinge: Încheierea programului.

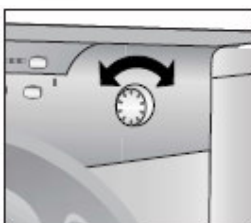
M

INDICATOARE LUMINOASE BUTOANE

Indicatorul luminos din jurul fiecărui buton pentru opțiuni se va aprinde în momentul în care va fi selectată o anumită opțiune

N

SELECTOR PROGRAME CU POZIȚIA OFF (oprit)



SE ROTEȘTE ÎN AMBELE DIRECȚII. MAȘINA ESTE PORNITĂ PRIN SELECTAREA UNUI PROGRAM PRIN INTERMEDIUL SELECTORULUI DE PROGRAME. ACEASTĂ STARE VA FI INDICATĂ DE FAPTUL CĂ INDICATORUL STOP VA CLIPI PÂNĂ CÂND MAȘINA DE SPĂLAT PORNEȘTE SAU ATUNCI CÂND MAȘINA REVINE ÎN POZIȚIA OPRIT.

Apăsați butonul **Start/Pauză** pentru a porni ciclul selectat.

Programul continuă cu selectorul de program pe programul selectat până la încheierea ciclului.

Opriți mașina de spălat prin rotirea selectorului în poziția OPRIT.

OBSERVAȚIE: SELECTORUL DE PROGRAME TREBUIE SĂ FIE SETAT PE POZIȚIA OPRIT LA FINALUL FIECĂRUI CICLU SAU ATUNCI CÂND PORNIȚI UN ALT CICLU DE SPĂLARE ÎNAINTE DE SELECTAREA ȘI PORNIREA URMĂTORULUI PROGRAM.

CAPITOLUL 7
TABELUL CU PROGRAME

PROGRAM PENTRU:		POZIȚIE SECTOR PROG.	GREUTATE MAX kg	TEMP. °C	DETERGENT		
					2		1
<u>Tesături rezistente</u> Bumbac, in	Albe	90	9	90 ⁰	●	●	
Bumbac, amestec rezistent	Albe cu prespălare	60 P	9	60 ⁰	●	●	●
Bumbac, amestec	Colorate rezistente	60**	9	60 ⁰	●	●	
	Colorate rezistente	40	9	40 ⁰	●	●	
	Colorate delicate	30	9	30 ⁰	●	●	
Bumbac	Colorate delicate Spălare rece		9	-	●	●	
<u>Tesături amestec si sintetice</u> Amestec, rezistente	Colorate rezistente, cu prespălare	60 P	4,5	60 ⁰	●	●	●
Bumbac, amestec, sintetice	Colorate rezistente	60**	4,5	60 ⁰	●	●	
Sintetice (nylon, perlon), amestec	Colorate rezistente	50	4,5	50 ⁰	●	●	
	Colorate delicate	40	4,5	40 ⁰	●	●	
Amestec, delicate, sintetice	Cămăși 	30	4,5	30 ⁰	●	●	
	Colorate delicate Spălare rece		4,5	-	●	●	
<u>Tesături foarte delicate</u>	Delicate	40**	2	40 ⁰	●	●	
	Lână „LAVABILĂ LA MAȘINĂ”	30 	2	30 ⁰	●	●	
	Lână „LAVABILĂ LA MAȘINĂ”		2	-	●	●	
	Spălare manuală	30 	1,5	30 ⁰	●	●	
Programe speciale	Clătire		-	-	△	●	
	Centrifugare rapidă		-	-			
	Numai evacuare		-	-			
	Sistemul „Mix & Wash”	M&W	9	40 ⁰	●	●	
	Rapid 32 minute	32' 	3	50 ⁰	●		



** Programe în concordanță cu CENELEC EN 60456.

A Atunci când doar câteva rufe au pe te ce necesită tratament cu lichid de înălbire, poate fi realizată o îndepărtare preliminară a petelor în mașina de spălat. Turnați lichidul în recipientul pentru înălbitorul lichid, introduceți-l în compartimentul marcat cu „2” din sertarul pentru detergent și setați programul special „RINSE” (clătire)  .

Atunci când această fază s-a încheiat, rotiți butonul pentru selectarea programelor în poziția “OFF” iar restul țesăturilor vor fi spălate în continuare cu un program normal de spălare potrivit.



CAPITOLUL 8

SELECTAREA PROGRAMULUI

În funcție de tipul de țesătură și de gradul de murdărie, pot fi selectate 4 categorii de programe. Programele se diferențiază prin numărul de etape, temperatură și durată (vezi tabelul cu programele de spălare).



1. ȚESĂTURI REZISTENTE

Acest program a fost realizat pentru spălare la putere maximă, cu etape de clătire și centrifugare care să asigure o foarte bună spălare a rufelor. Centrifugarea finală asigură o stoarcere eficientă a rufelor.



2. ȚESĂTURI ÎN AMESTEC ȘI SINTETICE

Spălarea principală și clătirea oferă cele mai bune rezultate datorită ritmului de rotire al tamburului și nivelului de apă din cuvă. Rufe vor fi mai puțin șifonate datorită centrifugării delicate.



3. ȚESĂTURI DELICATE

Acesta este un program nou de spălare care alternează spălarea și înmuierea și este recomandat, în special, pentru țesături delicate, cum ar fi cele din lână pură. Spălarea și clătirea se realizează cu o cantitate mare de apă, astfel încât să se obțină cele mai bune rezultate.



SPĂLARE MANUALĂ

Această mașină de spălat este prevăzută și cu un program de spălare manuală. Acest program este recomandat pentru spălarea rufelor care poartă pe etichetă simbolul „Spălare manuală”. Spălarea se realizează la o temperatură de 30°C și se încheie cu 3 clătiri și o centrifugare delicată.



4. PROGRAME SPECIALE

PROGRAMUL SPECIAL DE CLĂTIRE

Acest program efectuează trei clătiri și o centrifugare (ce poate fi redusă sau exclusă prin utilizarea butonului corespunzător). Poate fi utilizat pentru orice tip de țesătură, de exemplu, poate fi utilizat după spălarea manuală.

Acest program poate fi utilizat ca ciclu pentru înălbire (vezi tabel cu programele de spălare).



PROGRAMUL SPECIAL „CENTRIFUGARE RAPIDĂ”

Acest program efectuează o centrifugare la viteză maximă (care poate fi redusă prin utilizarea butonului corespunzător).



EVACUAREA APEI

Acest program este utilizat numai pentru evacuarea apei.



PROGRAMUL „MIX & WASH SYSTEM”

Acesta este un program exclusiv al companiei Candy și reprezintă două avantaje majore pentru consumator:

- Pot fi spălate împreună diverse tipuri de țesături (ex. bumbac + sintetice etc.) CULORI DELICATE.
- Se reduce considerabil consumul de energie.

Programul „Mix & Wash” se realizează la o temperatură de 40°C și alternează fazele dinamice (rotirea cuvei) cu fazele statice (țesăturile stau în apă) iar durata programului este de aproximativ 3 ore. Consumul de energie pentru un program complet este de numai 850 W/h.

Important:

- Rufe colorate trebuie spălate separat prima dată.
- Nu amestecați rufe care nu se decolorează cu cele care se decolorează.

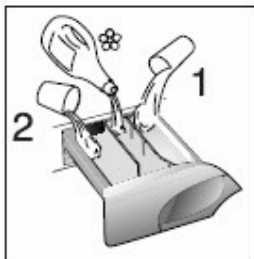


PROGRAMUL RAPID DE 32 DE MINUTE

Acest program asigură spălarea în circa 30 de minute a unei cantități maxime de 3 kg de rufe, la o temperatură de 50°C. Dacă selectați acest program, vă recomandăm să utilizați numai 20% din cantitatea de detergent menționată pe ambalaj.

CAPITOLUL 9

SERTARUL PENTRU DETERGENT



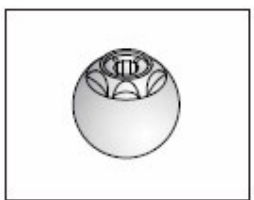
Sertarul pentru detergent este divizat în 3 compartimente:

- compartimentul cu simbolul „1” este pentru detergentul pentru prespălare;
- compartimentul cu simbolul „☼” este pentru aditivi speciali, agenți de clătire etc;
- compartimentul cu simbolul „2” este pentru detergentul pentru spălarea principală.



Dacă este utilizat detergent lichid, introduceți recipientul special în compartimentul marcat cu „2” în sertarul pentru detergent. Acest lucru va asigura faptul că detergentul lichid pătrunde în cuvă în momentul spălării.

Acest recipient special trebuie să fie introdus în compartimentul marcat cu „2” din sertarul pentru detergent și atunci când doriți să utilizați programul de clătire ca program pentru înălbire.



OBSERVAȚIE:

PENTRU DETERGENȚII CARE SE DIZOLVĂ MAI GREU, VĂ RECOMANDĂM SĂ UTILIZAȚI DISPOZITIVUL SPECIAL DE DISPERSARE CARE SE AFLĂ ÎN CUVĂ.

OBSERVAȚIE:

PRODUSELE LICHIDE TREBUIE INTRODUSE NUMAI ÎN COMPARTIMENTUL MARCAT CU „☼”. MAȘINA DE SPĂLAT ESTE PROGRAMATĂ SĂ PREIA AUTOMAT ADITIVII ÎN TIMPUL ULTIMEI ETAPE DE CLĂTIRE PENTRU TOATE CICLURILE DE SPĂLARE.

CAPITOLUL 10

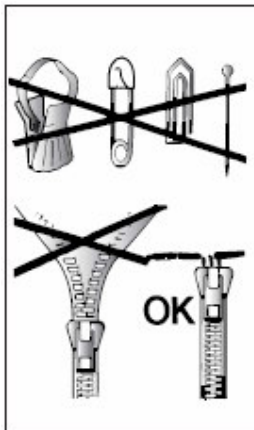
ARTICOLELE DE ÎMBRĂCĂMINTE ȘI RUFELE



IMPORTANT:

Dacă spălați pături grele, cuverturi de pat sau alte articole grele, vă recomandăm să nu utilizați centrifugarea.

În ceea ce privește articolele din lână, pot fi spălate la mașina de spălat rufe numai acele articole care poartă pe etichetă simbolul care vă avertizează asupra posibilității de spălare la mașină.



IMPORTANT:

Când sortați articolele de îmbrăcăminte, verificați următoarele:

- să nu existe obiecte metalice (ex. broșe, ace de siguranță, ace, monede etc.).
- nasurii de la fețele de perne trebuie să fie încheiați, fermoarele să fie trase, șnururile și cordoanele trebuie să fie legate.
- clamele de prindere ale perdelelor trebuie să fie scoase.
- verificați etichetele articolelor de îmbrăcăminte.
- trebuie îndepărtate petele persistente de pe rufe înainte de a le spăla.

CAPITOLUL 11

RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZATOR

În cele ce urmează, vă vom prezenta câteva sfaturi pentru utilizarea economică și eficientă a mașinii de spălat rufe.

MAXIMIZAREA ÎNCĂRCĂTURII

Dacă mașina de spălat va fi utilizată la încărcare maximă, veți reduce considerabil consumul de energie, apă, detergent.

Consumul de energie va fi redus cu 50% dacă veți spăla cu cuva încărcată la maximum, în loc să spălați de două ori, cu cuva încărcată pe jumătate.

ESTE NEVOIE DE PRESPĂLARE?

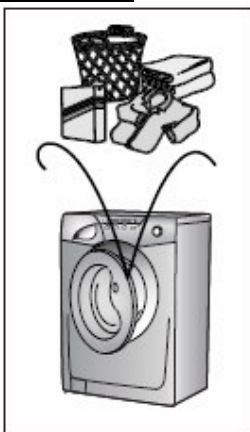
Numai pentru rufele foarte murdare!

Veți economisi timp, apă și se va reduce consumul de energie cu 5 până la 15% dacă NU veți selecta prespălarea pentru rufele ușor murdare.

ESTE NECESARĂ SPĂLAREA CU APĂ FIERBINTE?

Petele de pe rufe trebuie tratate cu soluții speciale înainte de a le spăla în mașină, pentru a putea utiliza un program de spălare cu o temperatură mai redusă. Prin utilizarea unui program la 60°C, puteți să reduceți consumul de energie cu 50%.

SPĂLAREA



CAPACITATE VARIABILĂ

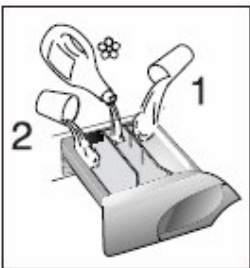
Mașina de spălat adaptează automat nivelul de apă în funcție de tipul de țesătură și cantitatea de rufe. Se poate obține astfel un program „personalizat” din punctul de vedere al economiei. În acest mod se va reduce consumul de energie și se reduce durata timpului de spălare.

EXEMPLU:

Țesăturile delicate trebuie puse într-un săculeț special pentru spălare.

Să presupunem că trebuie să spălați articole din bumbac foarte murdare (petele persistente trebuie îndepărtate înainte).

Vă recomandăm să nu umpleți mașina de spălat numai cu articole din țesătură tip prosop, deoarece acestea absorb apa și devin foarte grele.



- Deschideți sertarul pentru detergent (P).
- Turnați 120g de detergent în compartimentul pentru spălarea principală, marcat cu 2.
- Turnați 50ml de aditiv în compartimentul pentru aditivi, marcat cu simbolul „”.
- Închideți sertarul pentru detergent (P).



- Verificați ca robinetul pentru alimentarea cu apă să fie deschis.
- Verificați ca furtunul pentru evacuarea apei să fie fixat.

SELECTAREA PROGRAMULUI

Verificați tabelul cu programe de spălare pentru a selecta programul adecvat. Rotiți butonul selector la programul ales.

Așteptați ca indicatorul luminos „STOP” să clipească.

Apoi, apăsați butonul START.

În momentul în care apăsați butonul START, mașina de spălat începe programul de spălare. Selectorul pentru programe va rămâne poziționat la programul ales până la finalul programului.

Avertizare: În cazul în care se întrerupe alimentarea cu energie electrică în timpul funcționării mașinii de spălat, starea programului va fi memorată și programul va fi reluat de la poziția în care s-a oprit.

- La finalul programului, indicatorul luminos pentru „finalizare program” se aprinde.
- Așteptați circa 2 minute după finalizarea programului pentru a putea deschide ușa mașinii de spălat.
- Opriți funcționarea mașinii de spălat prin rotirea selectorului de programe în poziția OFF (închis).
- Deschideți ușa mașinii de spălat rufe și scoateți rufe.

PENTRU PROGRAMELE DE SPĂLARE, VERIFICAȚI TABELUL CU PROGRAME DE SPĂLARE ȘI RESPECTAȚI INSTRUCȚIUNILE.

CAPITOLUL 12

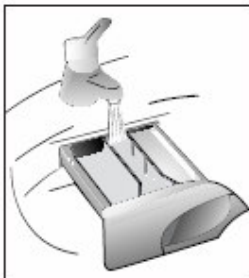
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



Nu utilizați substanțe abrazive, produse pe bază de alcool sau diluanți pentru a curăța carcasa mașinii de spălat.

Trebuie să curățați următoarele:

- Compartimentele sertarului pentru detergent.
- Filtrul
- Apa rămasă în furtunuri



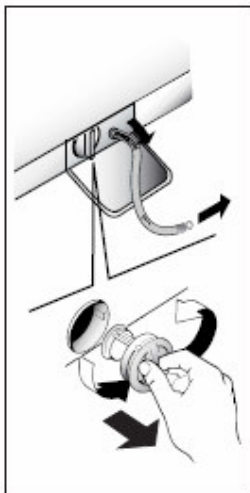
CURĂȚAREA COMPARTIMENTELOR SERTARULUI PENTRU DETERGENT

Vă recomandăm să curățați periodic aceste compartimente.

Scoateți părțile componente, trăgând ușor.

Curățați cu apă.

Așezați la loc compartimentele sertarului.



CURĂȚAREA FILTRULUI

Mașina de spălat este prevăzută cu un filtru special care reține corpurile străine (monede, nasturi etc) care ar putea bloca orificiul de evacuare a apei. Pentru curățarea filtrului, procedați astfel:

- Deschideți capacul de la baza mașinii de spălat.
- Disponibil doar pentru anumite modele: Scoateți furtunul, îndepărtați dispozitivul de oprire și goliți apa într-un recipient.
- Înainte de a îndepărta filtrul, așezați un prosop absorbant sub capacul acestuia pentru a colecta cantitatea de apă care se poate scurge din pompă.
- Rotiți filtrul în sens invers acelor de ceasornic, până când se oprește în poziție verticală.
- Scoateți filtrul și curățați-l.
- După curățare, așezați filtrul la loc și rotiți butonul din capătul filtrului în sensul acelor de ceasornic. Apoi, respectați procedura de demontare în ordine inversă.



EVACUAREA APEI RĂMASĂ ÎN FURTUNURI

În cazul în care mașina de spălat va rămâne o perioadă mai lungă de timp într-o încăpere fără încălzire, este necesar să goliți apa rămasă în furtunul de evacuare.

Trebuie să opriți funcționarea mașinii și să scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză. Desprindeți furtunul de evacuare de pe suport și scurgeți apa rămasă pe furtun într-un recipient.

Repetăți aceeași operațiune pentru apa din furtunul de alimentare.

CAPITOLUL 13

PROBLEMĂ	CAUZĂ	REMEDIU
1. Nu funcționează nici un program.	Nu ați introdus ștecherul în priză.	Introduceți ștecherul în priză.
	Nu ați apăsat butonul principal.	Apăsați butonul principal.
	Este întreruptă alimentarea cu energie.	Verificați.
	Este arsă siguranța circuitului electric.	Verificați.
2. Mașina de spălat nu se alimentează cu apă.	Este deschisă ușa mașinii de spălat.	Închideți ușa.
	Vezi cauza 1.	Verificați.
	Robinetul de alimentare cu apă este închis.	Deschideți robinetul de alimentare cu apă.
3. Apa nu este evacuată.	Programatorul nu este setat corect.	Setați programatorul la poziția corectă.
	Tubul de evacuare este îndoit.	Îndreptați tubul de evacuare.
4. Este apă pe podea, în jurul mașinii de spălat.	Filtrul de evacuare este blocat.	Verificați filtrul.
	Există o scurgere la șaiba dintre robinet și furtunul de alimentare.	Înlocuiți șaiba și înfiletați bine furtunul pe robinet.
5. Mașina nu centrifughează.	Mașina de spălat nu a evacuat apa.	Așteptați câteva minute, până când este evacuată apa.
	Este selectată opțiunea „Fără centrifugare” (disponibilă numai pentru câteva modele)	Rotiți butonul de programe la setarea pentru centrifugare.
6. Mașina vibrează puternic în timpul centrifugării.	Mașina de spălat nu este așezată la nivel.	Reglați picioarele speciale.
	Nu au fost scoase șuruburile de transport.	Scoateți șuruburile de transport.
	Rufele nu au fost distribuite uniform în cuvă.	Distribuiți uniform rufele în cuvă.

OBSERVAȚIE: MAȘINA DE SPĂLAT ESTE PREVĂZUTĂ CU UN SISTEM ELECTRONIC SPECIAL, CE PREVINE DEZECHILIBRAREA RUFELOR DIN INTERIORUL CUVEI. VOR FI REDUSE ZGOMOTUL SI VIBRAȚIILE, PRELUNGIND ASTFEL DURATA DE FUNCȚIONARE A MAȘINII DE SPĂLAT

În cazul în care problema persistă, luați legătura cu un centru de service autorizat. Vă rugăm să oferiți personalului calificat de la centrele de service informațiile referitoare la modelul mașinii de spălat. Aceste informații le găsiți pe plăcuța cu date tehnice situată în interiorul hubloului sau sunt menționate pe certificatul de garanție.

Important

1. Utilizarea detergentilor ecologici, fără fosfați, poate avea următoarele efecte:

- Apa evacuată după clătire este tulbure datorită prezenței zeoliților în suspensie. Nu este afectată eficiența clătirii.
 - Prezența unei pudre albe (zeoliți) pe rufe, la finalul programului de spălare. Această pudră nu va rămâne în țesătură și nu îi va modifica culoarea.
 - Prezența spumei în apa de la ultima clătire. Nu este un indiciu că nu au fost clătite bine rufele.
 - Agenții cu suprafață activă non-ionică prezenți în compoziția detergentilor pentru mașinile de spălat rufe sunt uneori greu de îndepărtat de pe rufe și chiar dacă sunt în cantitate mică, lasă urme de spumă.
 - Este inutil să realizați clătiri suplimentare în astfel de situații.
- 2. În cazul în care mașina de spălat rufe nu funcționează, verificați posibilele cauze menționate în tabelul de mai sus și, dacă nu pot fi remediate, luați legătura cu un centru de service autorizat.**

Producătorul își declină orice responsabilitate pentru eventualele greșeli de tipar din acest manual de utilizare. De asemenea, producătorul își rezervă dreptul de a realiza modificări ulterioare ale produsului, fără a realiza schimbări esențiale ale caracteristicilor acestuia.

*Versiunea în limba engleză este de referință.

Conform prevederilor legislației privind gestionarea deșeurilor, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) alături de deșeurile municipale nesortate. Ele trebuie predate la punctele municipale de colectare, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează echipamente noi de același tip). Autoritățile locale trebuie să asigure spațiile necesare pentru colectarea selectivă a deșeurilor precum și funcționalitatea acestora. Contactați societatea de salubritate sau compartimentul specializat din cadrul primăriei pentru informații detaliate. Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot fi predate și distribuitorilor, la achiziționarea de echipamente noi de același tip (schimb 1 la 1).

Predarea, de către utilizatori, a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, la punctele de colectare municipale, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează de echipamente noi de același tip) facilitează re folosirea, reciclarea sau alte forme de valorificare a acestora.



Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot conține substanțe periculoase care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane în cazul în care DEEE nu sunt colectate selectiv și gestionate conform prevederilor legale.

Simbolul alăturat (o pubeză cu roți barată cu două linii în formă de X), aplicat pe un echipament electric sau electronic, semnifică faptul ca acesta face obiectul unei colectări separate și nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate.

Importator: CANDY HOOVER ROMANIA SRL
Calea Victoriei, 155, bl.D1, sc.7, et.4, sector 1, București
Tel/Fax: 021 318 32 97; 021 318 32 98